



El Excentrico

Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano



Humberto Garcia, Director

Año 6 Num. 1

Noviembre 5 de 1955

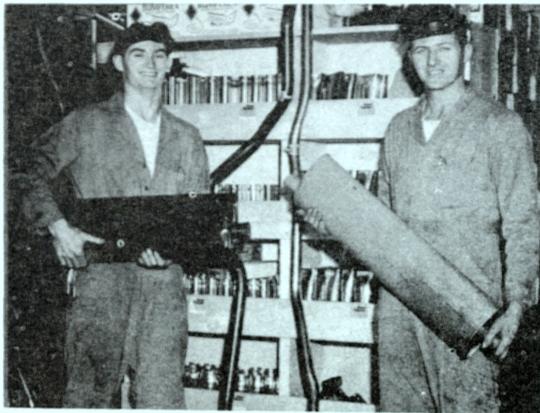
San Jose, Calif.



Hank Paramo goes Skin Diving

:-:

Newest in Sports



En la foto: ART HALL y BOB RODRIGUEZ le haran la instalacion que su carro necesite. ABIERTO LOS DOMINGOS. RELAGALAMOS S & H GREEN STAMPS.

Servicio de 15 Minutos
Mufflers Tail Pipes **Duals**
\$1.95 **\$5.50**

por el Trabajo
(mas partes)

por el trabajo
(mas partes)

MITTY MUFFLERS INC.
 PARK and BELLOMY CHARGE
 FIRST NATIONAL PLAN
 SANTA CLARA AX6-0822
LIBERAL CREDIT
 NOTHING DOWN—3 MONTHS TO PA.
 Next to S.C. Star and Far Station

Cumpleaños

Una animada fiestecita se ofreció en honor de la niña --- RUBY URIBE quien cumplió sus dos años de edad el día 7 de Septiembre, misma fecha en que arribó al hospital San --- Jose hace aproximadamente 2 años. Son sus felices padres los Sres. Alex y Viola Uribe. La Sra. Uribe anteriormente residía en el area del Mohave Desert, su esposo, Alex, es un conocido joyero en esta localidad. La encantadora RUBY es el centro de atracción en el hogar de sus padres, --- siendo la "consentida!" Para ellos, mil felicidades y que esta felicidad siempre abunde



ARRIBA: Aparecen de Iz. a Der: Max Uribe Jr., Arlen Uribe, RUBY URIBE (la agasajada) Aurora Uribe, Rebecca Uribe y Vince Reyes.



Buddy's Furniture Co.

CY 4-4114 1688 E. Santa Clara St.

Muebles Nuevos y Usados

Comprámos - Vendémos
Cambiámos

Aparte sus regalos
para Navidad

Bicicletas desde \$7.25

Con un pequeño depósito podrá Ud. apartar su REGALO PARA LA NAVIDAD.

CAMITAS PARA BABY desde \$12.95 ~
 TODA CLASE DE MUEBLES PARA NIÑOS.

A. & A. Furniture Co.

CY 5-4630 1585 E. Santa Clara St.

La Rabia en los perros contituye

un problema....



Luis G. Juarez, R.S.

CITY OF SAN JOSE

DEPARTMENT OF
HEALTH

285 S. E. MARKET STREET
SAN JOSE, CALIFORNIA

Una ambulancia corre a alta velocidad, y llega al hogar de la Sra. Vasquez pronto salen portando a su hijita Conchita en la camilla, y la conducen al hospital San José. Una vecina acude a consolar a la afligida madre, la Sra. Vasquez, preguntándole " que le ocurrió a Conchita?" La Sra. Vasquez le contesta "la mordió un perro que anda suelto en la vecindad, la mordió en la cara haciéndole una herida profunda. Si el dueño del perro hubiera sostenido al animal dentro de su casa no hubiera ocurrido esto. Temo que el perro haya tenido la rabia. Que debo hacer? A quien llamo? Como me puedo informar si este animal tiene la rabia?"



Muchas personas se preguntan lo mismo que la Sra. Vasquez. A quien debe llamar si un animal muerde a alguien? La contestacion es esta al DEPARTAMENTO DE SALUBRIDAD DE LA CIUDAD, quien pone en vigor las leyes concerniente a animales. En este caso, el departamento de Salubridad hubiera puesto al perro bajo observacion por 14 dias en el County Humane Society o con un veterinario para determinar si el animal tenia la rabia. Pero entonces esta pregunta surge: Es esta la única manera a nuestro alcance sobre el control de la rabia? Hay es donde aplicamos el refrán " Una onza de prevencion vale una libra de curacion". Poner los perros en quarentena es una forma de controlar este problema. El prevenir la posibilidad de que un animal tenga la rabia es mejor que tomar medidas despues de que esta posibilidad ocurre.

Con esto en cuenta, comprendemos lo sensato que es una de las reglas de la ciudad de tener los perros en casa de los dueños a todo tiempo, sin dejar que anden sueltos. El control de la rabia, se basa en la confinación de los animales para evitar el contacto con otros. Se ha sabido que la rabia ocurre en animales silvestres.

El encerrar a sus animales en casa es como puede ayudar a la prevencion de la rabia. Tambien es tener consideracion de sus vecinos, ya que los perros ladran, muerden y ponen en ruina jardines,

flores, causando condiciones que no son sanitarias. Su consideracion para su vecino sera apreciada por el, asi como usted apreciaria dicha consideracion de la parte de el.



La ley de la ciudad tambien exige que un perro pasando la edad de 90 dias, debe de tener licencia. Esta licencia le facilitara a usted, el encontrar a su perro en caso que se pierda o en caso de accidente si llega a escaparse de su casa. La licencia se puede comprar en el City Hall calles Park y Market aqui en San Jose, en el departamento de Licencias en el primer piso. El precio anual por una licencia es de \$2.00. Esta licencia debe ser portada por el animal a todo tiempo.

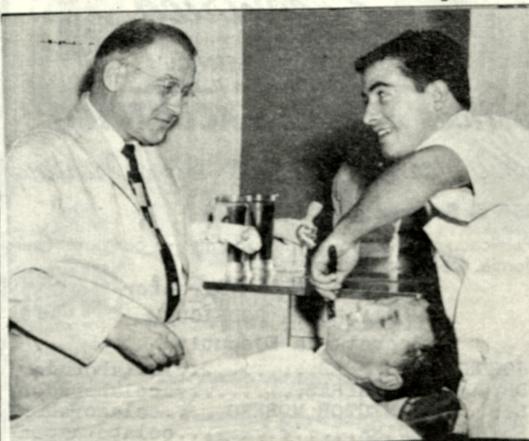
Su cooperacion en tener su perro amarrado, evitara que otra Conchita sea mordida, o hospitalizada por causa de un perro suelto, y simultaneamente, evitara el desparamo de la rabia.

Recuerden esto:

1. Pongale licencia a su perro
2. Encierrelo en su casa.
3. Haga un reporte al departamento de Salubridad en caso de que su perro muerda a alguien.



MOLER Barber College



Todo trabajo supervisado por el instructor Wayne G. Holmes.

24 sillas, **No tiene que esperar
HAGALE UNA VISITA HOY MISMO.
Bert Lewis, Prop.

Corte de Pelo Razona
50¢ 25¢

CY 7-1366 41 W. San Fernando St.



FRANK DAVILLA
AXminster 6-0306

JOE LOCO Arturo Marcus y su Orquesta

DOS ORQUESTAS NOVIEMBRE 6, 1955
RAINBOW BALLROOM

*Maria
ANTONIETA
PONS*



**Domingo 13
de Noviembre**

Rainbow Ballroom

**Arturo Marcus
y Su Orquesta**
SABADOS

Majestic Ballroom

55 N. 3rd St.
San Jose Cal.

THANKSGIVING DANCE

Free Turkeys

**Jueves 24
de Noviembre**

MERCED GALLEGOS

Rainbow Ballroom



ADVERTISING SERVICE

Semi-Monthly Spanish Publication

Offices of "EL EXCENTRICO"

at Victor HILLIS & Sons Printing

154 S. Second St. CY 4-2535

Publicado las días 5 y 20 de cada mes en San Jose, California, Condado de Santa Clara

HUMBERTO GARCIA, Director

MARIA LUISA RODRIGUEZ

Secretaria Ejecutiva

- JOHNNY HERNANDEZ.....colaborador
- DR. JUAN DE HERAS.....colaborador
- Lic. JOSE HECTOR MORENO....colaborador
- ESTHER MEDINA.....colaboradora
- CLUB TABU.....colaborador
- CLUB AZALEA.....colaborador
- CLUB DEL MAR.....colaborador
- CLUB PARADISE.....colaborador

Departamento Tecnico

RAY REYES.....Fotografo

VICTOR HILLIS & SONS.....Impresion

COAST ENGRAVING.....Grabador

ESTA REVISTA NO SE HACE RESPONSABLE A IDEAS
y OPINIONES EXPREDAS EN ARTICULOS FIRMADOS.

Obtenga su Revista Excéntrico en las

tiendas que en ella se anuncian

*Humanidad....
por Filiberta Adams*

Es tan grande la torpeza de esta triste Humanidad que se muere de tristeza cuando ve la realidad.

Si supiera comprender fuera menos su pesar olvidando su deber nada quiere recordar.

Siempre vá por mal camino ha nadie quiere escuchar, se abandona ha su destino, siempre acaba con llorar.

No recuerda que hay un Dios, que nos mira desde el cielo El escucha nuestra voz si buscamos su consuelo.

Nos quita todo dolor, y nos llena de alegría, y siempre nos da el perdon su luz nos sirve de guía.

.....Fin.....

Nuestra portada



Recientemente nuestro ex-cronista de Excéntrico HANK PARAMO, quien escribió la columna "Strictly From Hunger" por 1 año y medio, tomó el deporte de SKIN DIVING. Esto es, submergirse en el mar a una profundidad de 30 pies (una profundidad salvo de peligro de la presión de el agua) equipado con Frog Legs (patas de rana de elastico) un tanque de oxígeno, con bastante oxígeno para una hora, lentes para el agua, una daga, una lanza, y si el agua esta muy fria, un traje sintético. Nos relata HANK, las maravillas del mundo abajo del mar, un mundo que no ha sido molestado por el hombre. Toda clase de pezes, y plantas. Tambien nos relata un caso de uno de los buceadores fue encontrado despues de dos horas de haberse sumergido, estaba rodeado de sangre y faltandole una pierna, andaba flotando arriba del agua bien muerto. Se supone que lanzo un tiburón, y nada más lo hirio, y fue atacado por el mismo, muriendo de la perdida de sangre. ARRIBA: Aparecen HANK y HUMBERTO GARCIA, Hank le esta dando una descripción a Humberto en detalle, sobre este deporte. SE INTERESAN LECTORES???

THE SILVER CHALICE



En la foto la Sra. Kakos quien le ayuda a hacer su compra. ROSARIOS, MEDALLAS, ESTATUAS etc.... Hagale una Visita.

CY5-7752 86 S. SECOND ST.

Dr. Robert Taylor Optometrista



Le invita a que visite sus oficinas estilizadas en lentes que se localizan en el numero 204 al Sur de la calle primera.

El Dr. TAYLOR le dará a Ud. su atención personal usando los instrumentos y técnica más moderna.

MUCHOS, MUCHOS estilos modernos de donde seleccionar.

204 S. First St. San José, Cal.

See
**Audrey's
BACK
ROOM!**

why?
YOU DO NOT HAVE TO
CHER. WE HAVE A

Large
selection
available usual

FORMALS

WEDDING & BRIDAL
PARTIES

Special from
\$16.95

Generous
selection of
Sample
**WEDDING
DRESSES**

Prized
for better than
Expectation



VESTIDOS PARA LA NOVIA
y su Corte de Honor.
**COCKTAIL **PARTY
Amplia selección.

Ud. puede apartar lo que desee!

Vestidos para Novias
\$9.95 a \$29.95



Audrey's
76 West San Antonio St.
BETWEEN FIRST & MARKET STREETS



*Club
del Mar
HI-LITES*

Mary L. Rodriguez

The reason we missed the last issue of *Excentrico*, was that your reporter was away on a gay one week's vacation along with my good friend Mary Lou Mercado. We had a wonderful time, visiting Hollywood Long Beach, Chinatown & Olvera Street in Los Angeles, and DISNEYLAND!! In this column appear a couple of fotos, the last is the entrance to FANTASYLAND in Disneyland (the castle) & the other shows Mary Lou looking over some pottery on Olvera Street. DISNEYLAND is really a fairyland place, featuring FANTASYLAND-FRONTIERLAND-TOMORROWLAND & ADVENTURELAND.

CLUB DOINGS

Sunday October 30th, the club threw a party at the Majestic...it was a little getogether for members & friends, everyone enjoyed themselves eating, guacamole, chili beans, salads, & drinking punch... A meeting was held during the affair, & elections for president were held..with ROY ORDONEZ

being elected. We know he'll make a --- good President. --- Our thanks to our outgoing-president SAL CAU-DILLO for the good job he did



ENTRANCE TO FANTASYLAND

ONE OF OUR MEMBERS...GUS SANDOVAL..was seen on television, during the filming of *SUCCESS STORY* at the Tuxedo Candy Co. where he is employed.....GOOD LUCK to EDDIE TORRES-who recently joined the -- Army.



OLVERA STREET
Eye for now

Tenderly-
M A R Y

LIBERTY Clothing
Tienda de Ropa para Hombres



Camisas

DE FRANELA AL INCREIBLE PRECIO DE \$1.99.

los precios más bajos de plaza

En seguida del

Teatro Liberty

Desea Ud. arreglar su Pasaporte?



Enrique Garcia

PARA TODO ASUNTO DE INMIGRACION OCURRA UD. A LAS OFICINAS DEL SR. ENRIQUE GARCIA QUIEN LE AYUDARA CON TODOS LOS TRAMITES PARA QUE OBTENGA SU PASAPORTE.

CY 3-5636

355 N. 1st. St.

**Zapatos Garantizados para toda la Familia
Especiales para DAMAS - CABALLEROS y NIÑOS**

Esta gran zapateria que cuenta con milláres de clientes de habla hispana, garantiza todo su calzado que le dé buen servicio y de lo contrario se le regala un par nuevo o se le devuelve su dinero.

SE LE ATIENDE EN ESPAÑOL.

**FOLDED TIP STYLE in
CORDOVAN and BLACK**

and many more styles sizes to 13

Boy's Sizes to 6
5.99
and 4.99



\$6.99

GallenKamp's
SUPER SHOES

136 S. First St. Washington & Taaffe
SAN JOSE SUNNYVALE

reune dolares

En esta foto, presentamos a los oficiales del COMITE DE AUXILIO, quienes estan conduciendo una gran campaña para beneficio de las victimas de los huracanes e inundaciones de México. Hasta la presente este comite ha recaudado \$2855.70. Al terminarse esta campaña el día 31 de Octubre, los fondos recaudados seran enviados al Licenciado Angel Carbajal de la Secretaria de Gobernacion de México, D.F. por conducto del Sr. Consul de México, Edmundo Gonzalez.

APARECEN de IZ. a DER: Canuto Conrado Villarreal, vocal, - Avelino Aragon, Presidente, - Jose P. Quezada, Sec., Romualdo Chavez, Tesorero, y ausente esta el organizador General, Jose J. Alvarado.



**AMERICAN
AUTO SUPPLY**

**SANTA CLARA
STREET
THIRD
ST.**

Partes para Auto
Accesorios -Seat Covers

La Srita. ESTELLE PÉREZ, Secretaria de este establecimiento lo atenderá a Ud. en correcto español si Ud. lo desea. Cuentan con 10 empleados dispuestos a servirle a Ud. en cualquier problema relacionado con partes para su automóvil.

EL TEMA DE ESTA TIENDA ES: NUESTROS CLIENTES SON LAS PERSONAS MAS AMABLES DE TODO EL MUNDO. Esto garantiza:

PARTES para AUTOS - ACCESORIOS
Cortesía - Calidad - Economía

Unieron sus destinos

Las fotos muestran a los nuevos desposados saboreando el pastel de bodas y aboradando el coche para conducir a la elegante recepción que se brinda en ocasión de su enlace. FELICIDADES MIKE y MOLLY AYALA.



El día 25 de Septiembre en la iglesia de la Sagrada Familia, se unieron en matrimonio el joven MIKE AYALA (hijo de los esposos Gonzalo y Rosaura Ayala) y la guapa Brita. MOLLY VEGA (hija de los esposos Euraclio y Petra Vega). Aproximadamente 100 invitados asistieron a la recepción ofrecida en casa de la novia, donde partieron hacia su luna de miel en San Francisco, y a su regreso establecieron residencia en San José. MIKE, es originario de San Salvador, Centro America, de donde se graduó como Bachiller en Ciencias y Letras en 1949. También es miembro del club Social Tabú de San José. LOS ACOMPAÑARON: Ira Ila - L. a Der. ; Olivia Vega, Alice Alvidres, Linda Alvidres, (NOVIOS), Jerry Alvidres (paje), Elsa Martínez. (2da) Carlos Gochas Ayala, Johnny Landin, Martha Cantoral (madrina), Alberto Cantoral (padrino) Manuel Aguilar y Conrad Vega. FELICIDADES !

REYE'S
Studio
OF PHOTOGRAPHY



Ray Reyes



Enlace Rimple-Brabo
23 de Octubre 1955

REYE'S Studio of Photography

"The House of Fine Portraits"

Cy 2-9508

876 E. Santa Clara St.



GASOLINE SAVE 4^c Per Gallon REBATE 4 STATIONS

SAN JOSE

CAMPBELL

Second and William Sts.

S.J.-Los Gatos Road
at Campbell Ave.

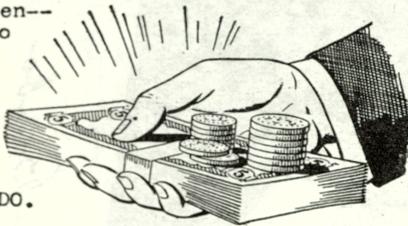
Compre su Gasolina y Aceite en estas Gasolineras que le ofrecen ahorrarle 4^c en cada galón de Gasolina, además le dan boletos para que se gane un carro CHRYSLER.

SAN FERNANDO SHOE REPAIR

Reparacion de Calzado

Ahorre buenos centavos en--comendando todo su trabajo de ZAPATERIA a Fred.

TRABAJO GARANTIZADO.



FRED MANCUSO, Prop. CY 5-9705
73 E. San Fernando St. San Jose



Los últimos estilos en--trajes para novia como también la corte de honor.

TRAJES DE NOVIA desde \$19.00 (Amplia selección)



Francescas

BRIDAL SHOP

49 W. SAN FERNANDO CY7-1835

Gratis!

Tome su RAYO X del Pecho

Gratis!

APROVECHEN ESTO, LOS QUE RESIDEN EN EL LADO ESTE DE SAN JOSE!

Empezando el día 8 de Noviembre hasta el día 17 de Noviembre, el Departamento de Salubridad del Condado de Santa Clara, hará posible que todos los residentes en el lado este de San José se tomen un RAYO-X del pecho.

El troque móvil operará entre las 2:00 de la tarde hasta las 8:00 de la noche en los siguientes lugares:

1. ESCUELA MAYFAIR-calle Kammerer, el día MARTES, 8 de NOVIEMBRE hasta el Sabado 12 de NOVIEMBRE.
2. TIENDA SAFEWAY-Avenida Alum Rock y -- King Road, Lunes y Martes, Noviembre 14-y-15.
3. MARKET P & W-Avenida Alum Rock y calle Jackson, Miercoles y Jueves-16 y 17 de Noviembre.

El Domingo, 13 de Noviembre, el troque de los Rayos-X estará en la Iglesia de Nuestra Sra. De Guadalupe, calle Kammerer, entre las 8:00 A.M. y 2:00 P.M.

El Doctor Turner, encabezado del Departamento de Salubridad, hizo énfasis en esto: Una de las cosas más peligrosas del tuberculosis es que las personas que aparentemente están en perfecta salud, pueden tener esta enfermedad. El rayo-X es uno de los medios más fáciles para encontrar la presencia del tuberculosis en la primera etapa de la enfermedad.

Más de 100 personas que integran los siguientes grupos, P-TA, C.S.O., en la escuela Mayfair, las Iglesias al Este de la ciudad, y otros grupos, darán su cooperación como voluntarios en esta campaña, que es para beneficio de la comunidad.

Esta campaña protege la salud del individuo, de la familia, y de la comunidad en general, encontrando esta temida enfermedad a tiempo.

NO OLVIDEN! ESTA CAMPAÑA DARÁ PRINCIPIO EL DÍA 8 de NOVIEMBRE, para terminar el día 17 de NOVIEMBRE! LOS RAYOS-X serán GRATIS!! PROTEJASE.

COUNTY OF SANTA CLARA

2220 MOORPARK AVENUE
PHONE CYPRESS 7-1636
SAN JOSE 28, CALIFORNIA

HEALTH DEPARTMENT

W. ELWYN TURNER, M.D., M.P.H.
DIRECTOR OF PUBLIC HEALTH



ORIENTACIONES

Colomba mística de mirar profundo
Flor delicada entre las bellas flores
Oyeme linda, porque en tus fulgores
A las estrellas su brillar confundo.

Eres la esencia que inundaste al mundo,
con el perfume de exóticas primores
y en la luz de tus ojos soñadores,
Halla el consuelo mi verso moribundo

Por eso, Pilar, a tu beldad admiro;
Aunque yo se que comprender no puedes
Del febril corazón, su último suspiro.
Por eso canta mi cítara enlutada,
Sin exigir del Cielo sus favores,
Por que yo se que sin tu amor es NADA

(Original de Enrique Cano, Acosta.
F.R.C.M.M.....)

La Rosa PHARMACY



A. La Rosa Prop.

Gus como cariñosamente le llaman sus amigos tiene largos años de experiencia en el ramo de Farmacia esto le asegura a Ud. que sus recetas seran hechas exactamente como su medico in dique.
Aqui encontrara Ud. Cosméticos, Hierbas medicinales, Revistas en Español Medicinas de patente etc...

CY 4-5030 30 S. Market St.

Palabras de amistad que no existieron,
Invaden "dichas" de un raro amanecer;
Lucen sus galas que a mi pecho hirieron
Ante los sueños tatuados en mi ser,
Romperse en filas cual pensar sombrío,
Grabando con misterios sus tatuajes;
Osculos tibios que al diamante frío:
No deslumbra jamas con su linaje,...
Zampa tus dardos en mi pecho impio,
Antes que al cielo tus miradas bajes;
Las frases que tus labios no dijeron
Estampados estan en los lenguajes
Zafio de amores que jamas vivieron....

(Enrique Cano Acosta, F.R.C.M.M.....)

KEEP YOUR HAIR
SEE JACKSON

APPROVED TREATMENTS
FREE EXAMINATION NO OBLIGATION
JACKSON
SCALP SPECIALISTS
53 So 1st St. CY 2-6252
SAN JOSE • CALIFORNIA



Larry's Norwalk Service



Larry De Santiago y Paul Muñoz le invitan a que se gane uno-- de los 3 BUICKS que se rifan-- gratis cada mes.

AHORRE COMPRANDO SU GASOLINA y demas en esta Gasolinera.
Adjunto: ALPINE CAFE Good Food

Larry De Santiago, Owner

CY 5-9682
Corner of N. San Pedro and
W. Julian Sts.

Lucha Libre

Cortesía

GallenKamp'S
SUPER SHOES



Joe Janovitch

En la fotografía le abajo (cortesía de SHIRLEE - MONTGOMERY STUDIO 85 So. 1st-donde Ud. la puede obtener) tenemos a MR. MOTTO..uno de los mejores luchadores del Japon acompañado de su paje. MR. MOTTO-siempre porta su kimono y sus zapatos tradicionales antes de ca-

da encuentro. Tambien es su costumbre - de participar en una ceremonia Japonesa la cual consiste de rociar sal, esto es para que la suerte lo rodee y no le falten fuerzas para derrotar a su oponente. MR. MOTTO es temido por sus contrincantes, ya que es un experto en JUDO y se sabe todas las técnicas en el deporte de la Lucha. Es de peso completo...y una vez estando en el ring, hace uso de este factor.



BARRELS OF MONEY TO LOAN
SIX MONTHS TO PAY • LIBERAL TERMS
WE BUY, SELL, RENT OR EXCHANGE

SE PRESTA DINERO EN PRENDAS DE VALOR
Compramos Vendemos Cambiamos
OBTENGA EL DINERO QUE UD. NECESITE...!

CY 4-3143

63 S. Market St.

BURBANK CYCLERY

Se venden Bicicletas Nuevas y Usadas



**Aparte sus regalos
para Navidad**

Schwinn

LA MEJOR BICICLETA
EN TODO EL MUNDO. VEALA
ADMIRELA * LLEVESELA.

Trini Perez, Prop.

CY 2-5628 1867 W. San Carlos St.



Soledad Sepulveda

En la vida diaria tenga Ud. siempre presente que usted no debe: Estornudar, sin cubrir oportunamente la nariz y la boca.

LANZAR CARCAJADAS, porque no es agradable ni divertido, por lo tanto controle su risa.

ESCARBARSE, la nariz o los dientes en presencia de los demás por que les causará asco.

RASCARSE, la cabeza o cualquier parte del cuerpo en público, porque le censuraran los demás.

ESCUPIR, salvo que se encuentre usted en casa, si se ve precisado a hacerlo use su pañuelo.

BOSTEZAR, y cuando no pueda detenerse pida disculpas.

JUGAR BROMAS PESADAS, porque éstas a veces dan lugar a tragedias.

ANDAR CON CHISMES, porque solo las gentes mal educadas gustan de los enredos.

ENTREMETERSE donde no lo llaman las palabras se explican por si solas.

APARENTAR, lo que no es, puede resultar fatal cuando se descubre el engaño. Sea usted para todos lo que es para usted mismo.



Virginia Gloria Anita Gloria Presentamos a Uds. dos simpaticas damitas de Mt. View, que recientemente ingresaron a nuestro club. Encantadas de tenerlas entre nosotros.

Hasta la proxima que sera de C. Juarez donde estare de visita. SOLEDAD.



Esta graciosa niña que presentamos es nada menos que ROSA MARIA MARQUEZ quien cumplió sus 5 meses de edad el día 30 de Octubre del año en curso. Sus padres son los esposos Victor y Josefina Marquez. La Sra. Marquez es originaria de Aguas, estado de Aguas Calientes, México, y el Sr Marquez de Chihuahua, Chihuahua, México, y cuentan con seis años de residir en San José, California. A su pequeña edad muestra mucha inteligencia, y se gana el cariño de todos con su infantil sonrisa.

Guadalajara BAKERY and TORTILLA FACTORY



Luis Manuel Hevia, Prop.
Aquí se usan los mejores y mas finos ingredientes para la elaboracion del delicioso Pan Mexicano.

cy 5-4792

1661 E. Santa Clara St.



BETTER BUSINESS BUREAU BRIEFER

To Promote and Maintain Fair Competition and Dependability in Advertising
WES STROUSE and to Protect the Public Against Misrepresentation, Deception and Fraud,
Secretary-Manager Phone CY 3-1581 347 Porter Bldg. San Jose, Cal.

Bienvenida....

Damos la BIENVENIDA a los siguientes miembros nuevos que acaban de ingresar al BETTER BUSINESS BUREAU.

SAN JOSE:

Johnnie's Draperies & Furniture,
LoBue Foothill Plaza
D and H Auto Sales, 1302 So. 1st St.
DeLuxe Food Center, 1970 Naglee Ave.
Duncan Floor Co., 1098 So. Sixth St.
Sibby's, 331 South First Street
United Trailer Sales, 2153 So. 1st St.
W.L. Atkinson and Co. 15 No. 2nd St.
Morry Back Furniture Liquidator, 401
East Santa Clara Street
Harvey Bedard Auto Sales, South First
Street & Virginia Street
California Motel, 1706 South 1st St.
Carl's Bar-B-Q, 1001 South 1st Street
Carl's Used Cars, 1708 Alum Rock Ave.
Family Pharmacy, 2061 Lincoln Avenue
Forsythe & Rose, Inc. 1022 the Alameda
Wm. F. Fox Co., 375 North 3rd Street
George A. Gillespie Co., 996 No. 4th
Howard Electronics, 360 W. Santa Clara
La Cocina Cafe, 131 W. Santa Clara St.
La Voie's Venetian Blind Co., 2342 W.
San Carlos Street
The Drapery House, 371 So. First St.
Miracle Auto Painting Co. 349 West
Santa Clara Street
Monte's Wholesale Auto Sales, 1045 E.
Santa Clara Street
Motor Body Co., 630 So. First Street

One-O-One Motel, 1787 South First St.
Redwood Lumber Co., 1700 Almaden Road
Johnny Richard's Automotive, 673 So.

First Street
Transistor Hearing Air Co. -135 West
Santa Clara Street
Western Well Drilling Co., P.O. Box 47
Y and H Key Works, 891 South 1st St.

SANTA CLARA:

Les Eldridge Used Cars, 2323 The Alamed
Barnhart Construction Company, 785 Wal-
sh Avenue
Miller's Trailer Sales, 1890 El Camino
Real-Santa Clara
Trailer Town Sales, 2240 El Camino Real

MOUNTAIN VIEW:

Hansen Furniture Co., 1299 El Camino
Meyer Electric Co., 246 Castro Street

CAMPBELL:

Campbell Cleaners, 180 E. Campbell Ave.

PALO ALTO:

Swain's House of Music, 451 University
Thompson Upholstering & Furniture
451 California Avenue
Vern Brown's Peninsula Carpet Co., Inc.
539 Alma Street
Colony Shops-Crown Motor Sales-Dorn's
Safety Service-Tom Milan Packard Sales
The Rug Cleaning Co.-Southgate Motors.

Don't bang
your head
against a
brick wall!



NOPE! We can not print money for you, but---
We can help you make some with our inexpensive
:- Advertising Service :-

**Smart
SHOES
FOR MEN**



Amplia Selección ! Ultimos Estilos !
Elegantes ! Distinguidos ! Duraderos !

Johnny Hernandez gerente

PRICES

36 S. First St. San Jose

FOOT EXERCISES

In stocking feet, with toes straight ahead, rise to tiptoe and lower slowly, allowing the weight of the body to fall on the outer edges of the feet.



In bare feet, grasp marbles with toes and walk in this position. A fine exercise for strengthening the muscles in the toes and forepart of the foot.



Walk on outer edges of the feet until the muscles of the arch become thoroughly exercised. This helps build up weak arches.



Stand on a book or over the edge of a step and bend the toes downward as far as possible. A suitable exercise for flexing the muscles and strengthening muscles in the forepart of the foot.

A FEW SUGGESTIONS

Growing feet grow faster than you think. Have your CHILD LIFE shoe fitter check the size of your child's feet at three month intervals.

Be certain that socks are at least 1/2 inch longer than the foot.

Keep shoes in good repair. . . . heels straightened and uppers polished.

Urge children to walk with toes pointed straight ahead, not toeing inward or outward.

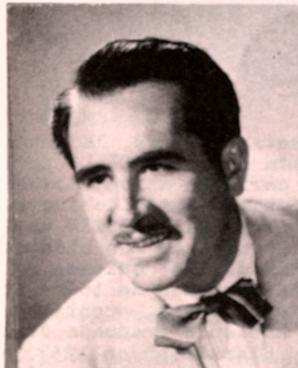
When trimming toenails cut straight across, no shorter than ends of toes.

Bathe feet regularly. Be sure to dry carefully between the toes.

"Remember — you can't buy new feet for your child . . . but you can give them good care and Good CHILD LIFE Shoes".

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6

Digale a nuestros patrocinadores que lo vio en El EXCENTRICO
Tell our sponsors you saw their ad in this publication



:- Advertising Service



El Excentrico
Revista Social, Teatral y Literaria Americana



Humberto Garcia

ADVERTISING SERVICE

Semi-Monthly Spanish Publication

OFFICE: 154 S. SECOND ST.

TEL. CY 4-2535



Dr. Juan de
Heras. D.C

Porter Bldg.
57 E. Santa Clara St
San Jose

Un Ataque Cardíaco

A causa de la reciente publicidad que le ha sido dada a los ataques cardíacos, por víctimas como el Presidente Eisenhower, el artista de cine John Hodiak, esta vez daremos una corta discusión sobre esta condición para enterarlos con las síntomas mas comunes.

El término correcto de esta condición es infartación miocárdial, lo cual quiere decir que una parte del músculo del corazón esta dañado por una obstrucción de la arteria coronaria que es caracterizada por choque agudo y severo, desfuncionamiento cardíaco, y muchas veces resulta en la muerte repentina.

El corazón mismo, no usa la sangre que manda a las diferentes partes del cuerpo sino que se alimenta de las arterias coronarias que son sucursales de la arteria mayor, la aorta. La causa de esta condición es un cuajarón que ha sido formado en una de las arterias del sistema circulatorio del corazón. Puede formarse de una úlcera cuando el calcio se forma en las vasijas sanguíneas, y al suceder esto, un pedazo se derrama y es conducido al corazón por las venas, y se impone en las arterias coronarias.

Después que el coágulo obstruye una de las arterias coronarias, luego esta porción del músculo del corazón se vuelve débil y no recibe mas sangre desde el punto donde se encuentra el cuajarón. El músculo se muere por no ser alimentado en esa forma. Inmediatamente, resulta en una opresión en el esternón, como si alguien estuviera oprimiendo al corazón. No responde a tratamiento y puede durar así por días enteros. El paciente se queja del dolor y tiene dificultad en respirar, y siente debilidad lo cual puede resultar en la muerte. La mayoría de los pacientes sobreviven los primeros 3 días, las síntomas disminuyen cuando el músculo afectado cicatriza, y es alimentado con sangre, creando una arteria nueva. Si el paciente vive las primeras 3 semanas después del ataque, es señal de que se restablecerá. En la mayoría de los casos no hay avisos, porque es imposible saber cuando los cuajarones se forman.

La Superior PANADERIA
TORTILLERIA



En la gráfica podemos ver a dos panaderos de primera JESUS CALDERON y ANTONIO PARTIDA GAMA que cosinan el delicioso pan MEXICANO. Siempre pida los productos marca LA SUPERIOR que son los mejores en el condado de Santa Clara.

Esteban y Teresa Martinez, Props
CY3-9811 302 S. 24th St.



Por medio de estas páginas, la gentil y simpática damita SONIA CAUDILLO envía un saludo muy cariñoso a los lectores de Excéntrico. Sonia es hija de los esposos Salomé y Marcelina Caudillo de Santa Clara y es hermana de los bien conocidos "Hermanos Caudillo" quienes se han ganado el reconocimiento de todos por su buena orquesta. Sonia, cuenta con 19 años de edad, habiendo graduado de la escuela Santa Clara High en 1953. A la presente presta sus servicios en la estación de Radio KLOK como secretaria.



Rimple - Bravo

Al pie del altar de la iglesia St. Joseph's, el joven WALTER RIMPLE (hijo de los esposos Edward y Lina Rimple) tomo' por esposa a la Srta. JENNIE BRAVO (hija de los esposos Robert y Pauline Bravo.) La ceremonia se efectuó el día 23 de Octubre a la 1:30 P.M. El Salon American Legion hospedo'a 350 invitados a la recepción que se ofrecio'. Los recién casados pasaron su luna de miel en Los Angeles, Calif. Jennie, es conocida como cantante semi-classica, habiendo actuado en el centro nocturno El Sinaloa en San Francisco y otros lugares. APARECEN ARRIBA: (de Iz. a Der.) GUILLERMO DE LA TORRE, BOB RIMPLE, RAYMOND BRAVO (Padrino) LOS NOVIOS, KATHIE PHILLIP (madrina) HELEN SALSURY, VIRGINIA DE LA TORRE. (Pajes : Phillip Yuste y Nancy Villalpando. MUCHA Dicha EN EL FUTURO!

Dr JUAN DE HERAS, D.C.

Porter Bldg. Segundo Piso 208

57 E. Santa Clara St. San Jose

Teléfono CY 5-5390 Dia o Noche

Horas de consulta:

Diariamente de 10 a 5 p.m.

Lunes y Viernes de 10 a 7 p.m.

Sabados de 10 a 1 p.m.



Exámen Físico - Exámen Rayos X y Fluroscopico

Facilidades de Laboratorio Analítico

Oficina con equipo moderno para el tratamiento de su enfermedad

*(Hemorrhoides) Almorranas tratadas
sin necesidad de Cirujia o pérdida
de dias de trabajo.*

*Se aceptan casos de aseguranza
de accidentes en
Trabajos Industriales.*

Necchi Elna Sewing Center



Centro de distribución de las famosas máquinas de coser NECCHI. (con garantía para toda la vida. Tenemos máquinas usadas desde \$7.50 MÁQUINAS NUEVAS PORTABLES desde \$19.50. Se hacen ojales para botones. SE REPARAN MÁQUINAS.



Wayne and Ruby Freeman

CY 2-1025 1863 W. San Carlos St.



Album Militar

Con orgullo presentamos al joven FLAVIO ROBLES, hijo de los esposos Flavio y Gregoria Nobles originarios de San Diego, California. FLAVIO prestó sus servicios en Korea, recibiendo muchos honores como, Korean Ribbon, United Nation Ribbon, National Defense y el Good Conduct Ribbon. El día 28 de Julio terminó un plazo de 4 años de haber servido a su país. En el tiempo que sirvió como marinero de segunda clase en la marina se estacó como técnico en Electrónicas. Sus padres se sienten muy felices con tenerlo de regreso. Podemos decir que Flávio aún no ha encontrado ningún lugar tan bello como nuestra ciudad de San José, en todos sus viajes a otros países extranjeros.

Dundee
SMART CLOTHES

Nuevo Local o o o o o

JERRY WILLIAMS gerente de esta gran tienda de ropa para caballero anuncia a la colonia de la apertura de su más grande y nuevo local donde se pone a sus ordenes.

tome **6** largos
meses para pagar

119 S. FIRST ST.



Jerry Williams, Gte.



Esther Medina

Keeping up with the Halloween tradition some San Joseans really thought up some dilly costumes. Talk about goofy characters well the Halloween Dance was full of them. Columnist Norma Minjares was one of the judges to select the best costume. Three cheers for Frank Davilla for that crazy mixed up dance.

Guess what? Jorge "Vigotes" Zaragoza is back in town. I was under the impression that he was vacationing in Mexico, but he tells me it was no vacation. The "MIGRA" took him for a ride down South. Glad to have "Vigotes" back

THROUGH THE MAIL: Richard Perez, one of my readers wants to know what happen to Rosie C. and Nellie? Russ Hernandez has left to live in Texas. Las Espinitas, an all-male club, are very distressed to see their member go. What is this I hear about Dora Goytia and Johnny Madrid breaking up. If something doesn't happen Dec. 24th like it was planned we are putting both of them against a wall and shooting them.



Here we have handsome Raul "Rudy" Campos, 21 yrs. Attended San Jose Tech where he was yeller leader Now stationed in Guam with the Air Force. He would like to hear from his friends. His address: A2C Raul Campos 396 D Th Air Police Sq.

A.P.O. 334
c/o San Francisco, Cal

Girls would you like to join an all-girl club? A musical group to put on shows, sing and dance are the activities planned for this club. If you are interested Margo Najera or Senora Magana are the ones to contact at CY 3-8438.

DONT MISS Maria Antonietta Pons at the Rainbow Nov. 13th. Hope to see you Nov. 6th at the Joe LOGO and Arturo Marcus Orchestras duel Nov. 6th.

..... ESTHER

El Farolito Cafe

Comidas al estilo Tepatitlan, Jalisco

COMIDA MEXICANA

Bueno Bastante Barato



EL FAROLITO hábre sus puertas a las 5:00a.m. para cerrar a las 12:00p.m. ALMUERZOS y LONCHES para trabajadoras.

Sr. Toribio Vera, Prop.

CY 5-9697

85 W. St. John St.



O. N. MIKKELSEN, PROP.

Coast

Engraving Company

- Fine photoengraving
- Photo lithographic plates
- Art work

Tel. CY 3-4383 P.O. Box 1248
250 Prevost St. San Jose, Cal.

Tomasi - Menacho



El día 3 de Septiembre, el joven MYRON TOMASI, (Hijo de la Sra. Rosa Tomasi de Santa Rosa, Calif.) tomó por esposa a la Srta. MARIE DOLORES MENACHO (hija de los esposos Francisco e Isabel Menacho, de Cupertino, Calif.) en la iglesia Trinity Episcopal de San Jose. Los acompañaron: Frank Ryan (padrino), Kathy Johnson (madrina) Ivan Tomasi, y Janice Menacho. Después de una luna de miel en Monterey, Calif., establecieron residencia en San Jose, donde ambos son estudiantes en el colegio San Jose State, estudiando Español como materia principal. UNA ETERNA LUNA DE MIEL!!

LA PALOMA Grocery



CARNICERIA Y TIENDA DE ABARROTES
Vinos y Cervezas ANTOJITOS MEXICANOS
Amador Salinas, Prop. Yo 7-2760

175 Bailey Ave. Mt. View, Cal.

HIGHWAY ZOO



The MULE

This is the stubborn, immovable clod who deliberately double parks on a busy street while the wife or kid runs an errand. Only an oldtime artillery sergeant knows the right way to deal with a knothead like this.

NATIONAL SAFETY COUNCIL

HIGHWAY ZOO



The KANGAROO

This is the jumpy jerk who drives by leaps and bounds—from one stop to another. At the first faint glint of green at a stop light—whoosh! He's off like a rocket! This bounder, like the real kangaroo, sometimes carries his young with him. The kid in the pouch is safer!

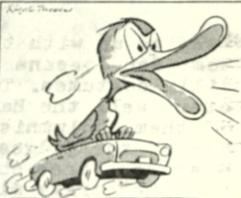
NATIONAL SAFETY COUNCIL



The JACKRABBIT

This is the scorbak type who zigs and zags through traffic like a frightened bunny. He may be a fat, puffy old geezer who couldn't waddle 100 yards in 10 minutes. But behind the wheel of his car he's the shiftest, most swivel-tipped jerk on the road.

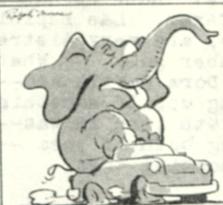
NATIONAL SAFETY COUNCIL



The GOOSE

This, of course, is the honker. To him, expert driving is steering straight ahead with one hand and giving em the horn with the other. Saves an brakes—and brains! Take the horn away from this tooter and he'd be like a politician with a sore throat!

NATIONAL SAFETY COUNCIL



The ELEPHANT

This is the big, stalwart, unpassable type who plants himself in the middle of the road and slowly plods along. Accused of being a traffic hazard, he looks hurt and surprised and says, "Who me? I was only going 20!"

NATIONAL SAFETY COUNCIL



The WOLF

This is the prowler, the rogue of the road, the cruising Casanova. He may be middle-aged, bald and a little winded. But he's giving every babe the eye, regardless. If he'd react to a stop light like he does to a doll, he'd be a dream driver instead of a traffic nightmare.

NATIONAL SAFETY COUNCIL

REPARACION de RELOJES



Enrique Martinez

CYpress 3-4801



153 W. SUTTER ST.

NEHI
Beverages

PAR-T-PAK Beverages

GINGER ALE · LIME RICKEY · SPARKLING WATER · ROOT BEER AND OTHER FLAVORS

**Para todas sus celebraciones llame Ud. al
Tel. CY 3-3024**



**Obteniendo sus Refrescos
a precio de mayoreo**

Bautismos · Matrimonios

Fiestas · Cumpleaños

Bailes · Picnics



Pida! Tome!

**ROYAL CROWN
COLA**
Best by taste-test



F. L. Callisch Cy 3-3024 716 Stockton Ave.

Complete Home Furnishings

E-Z TERMS



Padre e hijo propietarios de esta
fiamante muebleria donde le asegu-
ramos encontrara Ud. muebles ULTRA
MODERNOS a precios razonables.

FEDERICO (hijo) habla perfecto espa-
ñol y le ayudara hacer su compra, --
dandole 24 meses para pagar. Antes
de comprar visite esta Muebleria.

Finberg's FURNITURE 226 S. First St.
Next to Pay Less Drugs



Club
Paradise



HI THERE! Here I am again with the latest and most recent activities of CLUB PARADISE. First, I'll start off by introducing our new members: MILLIE VEGA, and RUBEN HERNANDEZ.

We had a wonderful party at Alum Rock -- Saturday October 29, all the club members attended. We had a fine time, especially when the boys were trying their best to roast the wieners. Leonard our president was getting all burned, so was Joe Ortega, Lydia Sandoval & yours truly.

Couple of the week are: JOE CABALLERO & LYDIA SANDOVAL, LEONARD RAMOS & OLGA -- SAMARIPA.

We are happy to hear that Consuelo Bañales and Henry Garcia (El Gato) are getting married, Club Paradise wishes them the best luck in the world.



LOUIE

Just heard, that a certain Tony A. has an eye on Millie V.

We are sorry to hear that Louie Molina has joined the Marines. Good luck -- Louie!

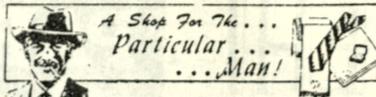
Sounds like Fats Domino is coming to San Jose again, -- be sure not to miss him, -- he's great.

Wishing Olga Samaripa a happy birthday for October 30th...a little late,huh???

We caught a glimpse of Ruben Hernandez with Priscilla Fierro at the party on -- the 29th at Alum Rock. Well kids, this is it....your reporter...STELLA LUGO...

I would like to thank RITA AGUILAR for taking my place in the editing of the last issue of Excentrico -- while I was on vacation. She did a wonderful job. THANKS -- RITA!

Mary Louise Rodriguez
Editor



LATEST FASHION QUALITY NECKWEAR
DISTINCTIVE JEWELRY FOR MEN
FORMAL ACCESORIES.

Tie Rack...

-121 S. First St. Cy 5-8338

Golden Gate

Barberia Mexicana

BARBER SHOP



Corte
de
Pelo

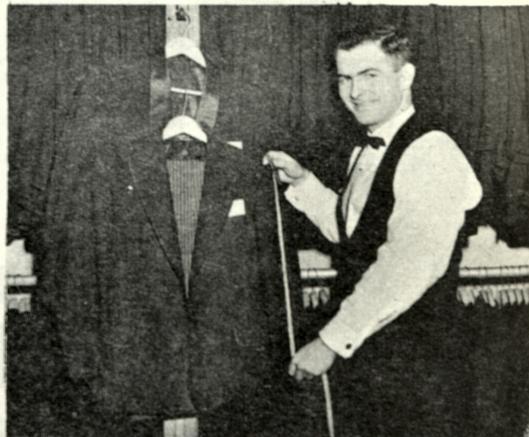
\$ 1.25

122 N. Market St.

San Jose, Calif.

The Tuxedo Shop

Robert H. Keifer



Nuevos Estilos

Amplia selección de Tuxedos en todos Estilos y tamaños. Tambien encontrara TUXEDOS para pajeitos.

Se Rentan Tuxedos

TUXEDO RENTAL

CY 3-7420

84 S. First St.



Catholic Supply Store

Articulos Religiosos

Esta Tienda se especializa en la Venta de toda clase de ARTICULOS RELIGIOSOS.

ESTATUAS DE LA VIRGEN DE GUADALUPE
 ROSARIOS * MEDALLAS DE TODOS LOS-
 SANTOS. Escapularios LIBROS DE--
 OIR MISA *Cuadros Religiosos etc..

Mrs. Lee B. Young

Se Habla Español

CY 5-1317 36 W. San Fernando
 San Jose, Calif.

Imprenta :-: Printing



NOPE!... we don't print money-but we can save a lot of yours with our inexpensive duplicating service on printed forms, bulletins, letterheads,

Victor HILLIS & Sons

SINCE 1901
 154 SOUTH SECOND · SAN JOSE *Cypress 4-2535*



Janie Hersey



DE VENTA
 10 ACRES CON FUTURO.....
 Cerca a la nueva Fabrica (I.B.M.) (Que empleara' 5,000 empleados) Se venden 10 acres a solo \$2,000 el acre. Tiene 265 pies frente al Hiway. Puede--dividirse en 40 lotes, o para Motel, Traller Camp, etc..... LOGRE ESTA OPORTUNIDAD.

NECESITO CASAS DE VENTA

Tengo **SAM ARRAZATE**
 clientes *Real Estate - Insurance - Notary Public*

849 Almaden Avenue, San Jose,

Esperando

SELF-ANSWERING TELEPHONE **CYpress 5-1233**

2 CASAS EN 1 LOTE
 (Gallina que pone nuevos de oro.)
 Rentadas por \$113 Mensuales. Cerca del Bus, Tiendas y Teatro.
 \$5,950--\$950 ENTRE.

En San José

Vacunacion Gratuita contra el Polio

El Departamento de Salubridad de San José, próximamente ofrecerá vacunación GRATIS contra el POLIO! 7,293 vacunas serán dadas a niños y niñas entre las edades de 1 año hasta 14 años.

Estas vacunas serán grátiis, ya que el gobierno de los Estados Unidos le ha otorgado a la ciudad de San José una cantidad de dinero para que conduzca esta campaña para la prevencion de el temido poliomielitis!

Volvámos a repetir, las vacunas serán para niños y niñas entre las edades de 1 año hasta 14 años. Desafortunadamente no hay bastante vacuna para cubrir a todos en este grupo. Por lo tanto se les suplica a los padres de familia que registren a sus hijos e hijas. El Martes, 15 de Noviembre los pueden registrar en la escuela mas cercana. Si asisten a una escuela católica, tambien allí los pueden registrar en esa fecha.

Los padres de familia pueden registrar a todos sus hijos entre esas edades. Los niños que vayan a la escuela, recibirán sus vacunas en la escuela. Los que no van a la escuela, el departamento de Salubridad les avisará a donde los lleven para que reciban su vacuna. Recuerde, que entre mas pronto los registra, mas pronto serán vacunados.

Tomen en cuenta que si sus niños ya fueron vacunados, no es necesario que los vuelvan a vacunar.

NOVIEMBRE 15...esa es la fecha para que usted registre a sus niños en la escuela mas cercana a su casa. No olvide que esta vacunacion es GRATIS!!!

CITY OF SAN JOSE

DEPARTMENT OF
HEALTH

285 S. E. MARKET STREET
SAN JOSE, CALIFORNIA

LA PALOMA



SALVADOR y JUANA ROSALES, Props.
Cervezas Importadas y del País.
"Donde se reunen los amigos"
ESPECIALIZAMOS EN COMIDA MEXICANA
CY 3-9825 84 N. Market St.

Muñequita Linda



Para nuestro "Album Social" hemos escogido a la guapísima Señorita MAGDALENA MARTINEZ, hija de los esposos Carlos y Maria Martinez de Santa Clara. Magdalena es integrante del club social CLUB DEL MAR de esta localidad, siendo muy activa en el mismo. Recientemente acompañó el enlace entre la Srita. Bernice Silva y el joven Sal Rodriguez quienes contraeron nupcias el pasado 9 de Octubre, haciendo las veces de dama. Sus pasatiempos favoritos es el baile y tiene una inmensa colección de discos bailables.

**Digale a nuestros patrocinadores
que lo vio en El EXCENTRICO**

**Tell our sponsors you saw it
in "El Excentrico" Thanks.**

Dotada desde Nacimiento

Se Habla Español

Madam Zora

Adivinadora

Traigame sus problemas o apuros yo se los solucionare, Millares de personas han encontrado la felicidad!

**Amor, Matrimonio
Trabajo, Negocio, Enfermo**

CY 5-6210 144 S. Second St.
San Jose, Cal.



Regale CERAMICS para Navidad



APARTE EL SUYO CON UN PEQUEÑO DEPOSITO HASTA el 18 de Diciembre.

Se Habla Español **TENEMOS ESPECIALES EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS**
CHUCK que aparece en la foto le ayudara' con sus compras.

Se Regalan Ballons a los niños

Self - Service STORES

240 S. First St.

CY 5-3689

San Jose, Cal.

**Especialidad
 Ropa Para Bautismo**



CY 2-4314 42 S. First St. San Jose

The Reliable

Ropa para Niños y Babies
 y toda clase de Sabanas

**Completo surtido de Ropa
 para la Escuela** PARA NIÑOS y NIÑAS
 En Tamaños hasta el 10



Nadie pero nadie

vende más barato!

166 Castro St. Mt. View



**JOHNNY
HERNANDEZ**

IN AND OUT OF THE RING

Watch for this column

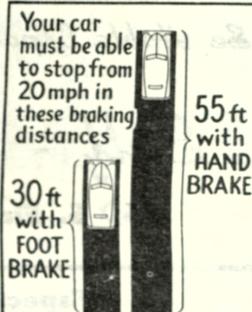
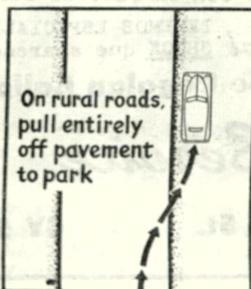
*in the next issue.
Thanks.*

And so until the next issue may God be with us allJOHNNY.

PRICES

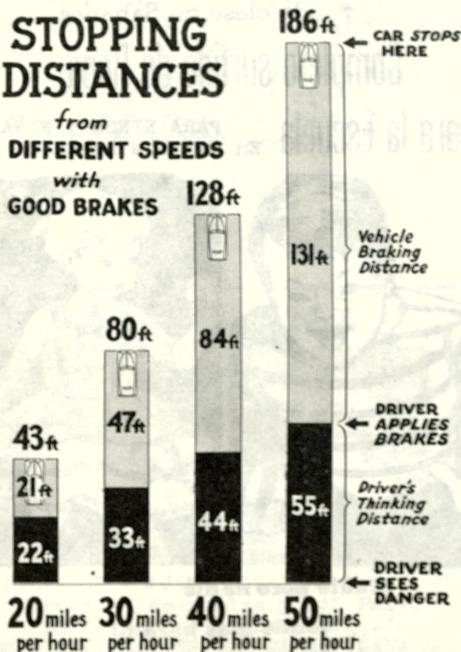
36 S. First Street.

LIGHT COLORED CLOTHES PROTECT YOU AT NIGHT



STOPPING DISTANCES

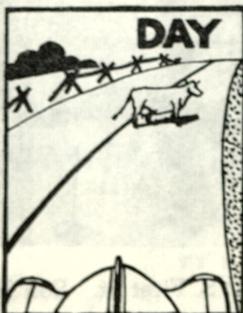
from
DIFFERENT SPEEDS
with
GOOD BRAKES



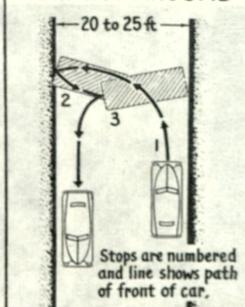
Do NOT overtake when solid line is on your side of center line



DRIVE SLOWER AT NIGHT



TURNING AROUND



© AAMVA & NSC



• American Association of Motor Vehicle Administrators and National Safety Council.

Gensler-Lee Diamond Specialists



A SUPREME - COLOR Diamond is most Valuable!



Supreme
MOST VALUABLE



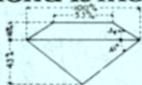
White
LESS VALUABLE



Yellow Tinged
STILL LESS VALUABLE

Supreme - COLOR in a Diamond gives greatest play of color refraction, life, sparkle and brilliancy.

CUT A PROPERLY CUT and PROPORTIONED Diamond is most Valuable!



Perfect Cut
MOST VALUABLE



Too Shallow
LESS VALUABLE



Too Deep
LESS VALUABLE

A perfect cut Diamond gives brilliancy, fire and sparkle to the maximum degree!

IMPERFECTIONS A CLEAN FLAWLESS Diamond is most Valuable!



Clean Flawless
MOST VALUABLE



Full of Flaws
NOT VALUABLE

A "Perfect" Diamond is clean, free from any and all carbon spots, bubbles, cracks, feathers and other imperfections. A Diamond with imperfections is not as valuable.

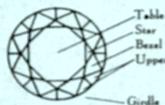


Table 1
Star 8
Bezel - (crown or top main) 8
Upper Girdle - (top break) 16
Top Facets 33
Girdle



Lower Girdle - (bottom break) 16
Pavilion 8
Culet 1
Bottom Facets 33
Total Facets 58

NO INTEREST
NO EXTRAS
NO CARRYING CHARGES
SAME PRICE CASH OR CREDIT

Estamos celebrando nuestro

Gangas Especiales 59 AÑO Términos Especiales

Pase por esta joyeria y sin ninguna obligacion

NO MONEY DOWN — A YEAR TO PAY!

OBTENGA SU REGALO

NADA DE ENTRE
TOME UN AÑO PARA PAGAR

GENSLER-LEE

115 S. First St.

Quality Diamonds Only!

Teatro Liberty

CY 7-1456

67 S. Market St.

Tony D. Maria, Gte.

San Jose, Cal.



CANTINFLAS *"Caballero a La Medida"*

Se Exhibiran el Miercoles 9 de Noviembre

"4-VIDAS"
ANTONIO BADU
ESTHER FERNANDEZ

